



## TRAITS UNION EUROPEENS

**Correspondant : GODART Patrice**

**18, résidence du Moulin - 80470 ST SAUVEUR**

**☎ : 06.81.11.11.37 - 03.22.39.13.69**

**E-mail : patrice-godart@orange.fr+**

[www.uect.org](http://www.uect.org) Evénements Traits Union Européens

## *Infos au 20/04/2015 du Trait d'Union Européen : DUBROVNIK – PODGORICA – PRISTINA – SKOPJE – TIRANA 1 317.4 km pour + 18 360 m dénivelée et – 18 345 m dénivelée du 28 août au 13 septembre 2015*

Les randonnées permanentes [Traits d'Union Européens](#), (création ASPTT CNET Issy les Moulineaux en 1983) vous proposent, de relier Paris aux autres capitales de l'Europe.

Vous pourrez retrouver l'historique, diverses infos et la présentation de l'Union Européenne sur les sites Internet [http://europa.eu/abc/index\\_fr.htm](http://europa.eu/abc/index_fr.htm) et [http://fr.wikipedia.org/wiki/Union\\_europ%C3%A9enne](http://fr.wikipedia.org/wiki/Union_europ%C3%A9enne)

Au 31/12/2012, ce sont 35 Traits d'Union Européens (29 capitales + 1 ex capitale Bonn + 4 principautés + Edinburgh) qui ont été inaugurés et reconnus à bicyclette par l'équipe ASPTT CNET et diverses ASPTT emmenées par Jacques LARONCE et Gérard CLAUDON, les instigateurs de ces organisations et ensuite Patrice GODART. A noter qu'en 2013, les [Traits d'Union Européens](#) ont eut 30 ans d'existence puisque la première liaison Paris – Luxembourg a été effectuée par 16 cyclos en septembre 1983.

La section Cyclo ASPTT CNET n'existant plus depuis 12 ans, la section Cyclo de l'ASPTT St-Quentin (Aisne) a été sollicitée par la Fédération Sportive des ASPTT afin de reprendre la gestion de ces [Traits d'Union Européens](#) et d'assurer les futures inaugurations/reconnaitances des parcours vers les capitales de l'Europe non ralliées à bicyclette ou de mettre à jour et d'inaugurer un nouveau parcours (tout ou partie) vers une capitale déjà ralliée.

Afin de perpétuer ces [Traits d'Union Européens](#), vers les capitales d'Europe, il est proposé à partir de Dubrovnik (Croatie) - *Paris Zagreb/Dubrovnik ayant été réalisé en 2010 et au 23/08/2015 c'est 32 cyclos qui sont lauréats du Trait d'Union Européen Paris Zagreb* - d'aller plus au Sud en ralliant à bicyclette Podgorica (Monténégro), puis Pristina (Kosovo) - Skopje (Macédoine) pour finir à Tirana (Albanie) après avoir traversé en partie les Balkans, lieu chargé d'histoire et de conflits.

Cette organisation du [Trait d'Union Européen Les Balkans](#), a été confiée à Patrice GODART (ASPTT St Quentin), qui après plusieurs études/élaborations de parcours, études de faisabilité, (en étroite collaboration avec Catherine DUPUY pour le calcul dénivelé et situation des hôtels, repérages routes, Georges ALEXANDRE pour visualisation via Google Earth que toutes les routes soient praticables, merci de l'aide apportée) en fonction des routes touristiques ou à moyenne circulation, du dénivelé journalier faisable, de la recherche des hébergements, ci-après les renseignements concernant l'organisation/logistique habituelle, le parcours en annexe, la logistique est en place et tout concorde : parcours vélo - hébergement – restauration – transport maritime du camion du matériel/vélos, transport aérien des personnes, réception aux ambassades de France des pays traversés (rendez-vous finalisés).

Ce dossier a été élaboré afin de vous donner le maximum d'informations actuellement en ma possession au 20/08/2015, comme habituel, ce ne fut pas chose aisée d'organiser ce voyage idem les précédents : en 2006 (Berlin/Tallinn) – 2008 (Wien/Athènes) - 2009 (Dublin) - 2010 (Venise/Bucarest) - 2011 (Prague/Wien) – 2012 (Copenhague/Oslo/Stockholm) – 2013 (Lisbonne) – 2014 (San Marino/Rome).

- 14 personnes [cyclos = 6 hommes et 7 femmes + 1 chauffeur/accompagnateur].
- période du vendredi 25 août après midi au mercredi 16 septembre 2015 fin de matinée, sur 23 jours dont 17 de vélo pour un parcours de **1 317.4 km** (soit 77.490 km/jour en moyenne),
- parcours (en annexe) montagneux (**18 360 m** dénivelé positif), peu de plat, mais des descentes (**18 345 m** dénivelé négatif)

- question relief du parcours :
    - \* vallonné les étapes 7 – 9 – 11 – 14 – 16 -
    - \* pentu les étapes 5 – 6 – 8 – 12 – 13 - 17
    - \* très pentu les étapes 1 – 2 – 3 – 4 – 10 - 15
  - pour élaborer ce parcours touristique en dehors des grandes routes, j'ai utilisé :
    - ① les logiciels cartographiques ci-dessous :
      - MapSource (non en ligne)
      - <http://www.calculitineraires.fr/>
      - <http://www.viamichelin.fr/web/Itineraires>
      - <http://openrouteservice.org/>
      - <http://www.openrunner.com/>
    - ② les cartes ci-dessous :
      - \* Hallwag Croatia - 1/500 000<sup>ème</sup> (1 cm = 5 km)
      - \* Gizi Map Monténégro - 1/250 000<sup>ème</sup> (1 cm = 2.5 km)
      - \* Gizi Map Serbie/Monténégro/Kosovo - 1/500 000<sup>ème</sup> (1 cm = 5 km)
      - \* Freytag & Berndt Kosovo - 1/150 000<sup>ème</sup> (1 cm = 1.5 km)
      - \* Freytag & Berndt Mazedonien - 1/200 000<sup>ème</sup> (1 cm = 2 km)
      - \* Freytag & Berndt Albania - 1/400 000<sup>ème</sup> (1 cm = 4 km)
  - pour les infos générales, touristiques sur notre voyage j'ai utilisé les guides papier :
    - \* Petit Futé Macédoine
    - \* Petit Futé Albanie
- et les guides Michelin, en copiant les liens ci-dessous vous aurez accès à ces guides :
- \* Croatie : <http://voyage.michelin.fr/web/destination/Croatie>
  - \* Monténégro : <http://voyage.michelin.fr/web/destination/Montenegro>
- pour d'autres infos générales, touristiques sur les régions/villes d'Italie que nous allons traverser, voir Google et là, faites votre choix parmi les résultats.

### Parcours :

- Comme évoqué dans ce document, hormis l'aspect sportif et touristique, le parcours proposé ci-après et totalisant 1 317.45 km, quant aux dénivelés positifs ou négatifs ils sont une estimation car selon les logiciels il y a une différence en plus ou en moins, nous fera découvrir tour à tour les différentes facettes des régions des Balkans (vous pouvez visualiser les villes et paysages environnants en écrivant le nom de la ville sur <http://www.google.fr/intl/fr/earth/index.html> Vous vous doutez bien que comme chaque année il y aura une part "d'aventure", car pour une telle pérégrination nous aurons certainement des "surprises", normalement toutes les routes sont bitumées, et grâce aux GPS vélo, on s'en sortira et l'improvisation n'est pas interdite, on a déjà donné !
- Ce parcours est montagneux, possède des difficultés question dénivelé, c'est un peu les "montagnes russes", le point culminant se situera au **Col Tresnjevik 1573 m** au Monténégro et il faudra aussi franchir d'autres cols que j'ai répertoriés ou que nous découvrirons, un entraînement sérieux et des braquets adaptés à la haute montagne ont été fortement conseillés, et il faudra tenir sur le vélo pendant 17 jours physiquement et moralement, mais il n'y aura pas de journées de repos prévues.
- Il ne sera pas formé de groupes, mais comme habituel nous roulerons par affinité, mais toujours en sécurité, tout en se méfiant des divers véhicules (voitures, camions, voitures hippomobiles), l'allure adoptée sera celle à la convenance des cyclos, des points de regroupement seront prévus durant la journée. Chaque cyclos sera en possession d'un itinéraire détaillé (parcours tracé sur cartes en option) avec N° de téléphone camion et autres numéros.
- Question cartes, si vous possédez Iphone ou un Smartphone ou un Ipad ou une tablette, il existe des cartes téléchargeable gratuitement et surtout consultable GRATUITEMENT **hors connexion** internet, ce qui peut s'avérer utile en cas de besoin, ci-dessous 2 liens de logiciels téléchargés :
  - <https://itunes.apple.com/fr/app/maps.me-cartes-hors-ligne/id510623322?mt=8>
  - [http://www.pcastuces.com/apps/here\\_maps.htm](http://www.pcastuces.com/apps/here_maps.htm)
- Le port du casque est très vivement conseillé, voir obligatoire, la chasuble sécurité FSASPTT peut aussi être parfois très utile lorsque l'on sera sur des routes "importantes" ou dans les tunnels.

### Ambassades et relations diplomatiques :

- Chaque ambassade des capitales des pays traversés a été contactée, nous serons reçus par Mesdames et Messieurs les Ambassadeurs.
- Un courrier a été adressé à Laurent Fabius, ministre des Affaires Etrangères et Européennes en lui présentant notre organisation et en lui demandant l'aide de ses services pour nous faciliter le passage aux frontières, nous avons fait la même démarche en 2010 pour Wien – Bucarest à Bernard Kouchner (ministre de l'époque) et cette lettre avait été suivie d'effet car tous les ambassades de France des pays traversés m'avait contacté et avec les infos qui j'avais transmis, ils avaient pris contact avec les différents services, à qui avait été communiqué : dates, horaires, lieux de passage et N° de nos passeports et les passages frontières avait été grandement facilités. Monsieur Laurent Fabius, ministre des Affaires Etrangères et Européennes a répondu très favorablement à notre démarche et il sera adopté la même procédure qu'en 2010.

■ Le Ministère des Affaires Etrangères nous a conseillé de nous déclarer pour chaque pays comme voyageur sur le site <http://www.diplomatie.gouv.fr/le-ministere-et-son-reseau/evenements-et-actualites-du-ministere/article/vous-partez-en-voyage-inscrivez>.

#### **Divers :**

■ Afin de dialoguer, de se renseigner auprès des gens du cru avec nos notions d'Anglais/Allemand on devrait pouvoir s'en sortir.

■ **ATTENTION** il faudra avoir un passeport ou carte d'identité valide jusqu'au 30 septembre 2015 pour franchir les frontières de l'espace Schengen, et surtout les frontières en dehors de cet espace, en cas de contrôles et pour les hôtels et surtout pour les voyages aériens.

■ Prévoir une photocopie de votre passeport et carte identité, car en cas de perte ou vol, cela pourrait poser problème pour revenir en France afin d'avoir l'aide des ambassades.

■ L'**Euro** pas de problème c'est la monnaie pour le **Monténégro** et le **Kosovo**

■ Mais pour les autres pays traversés ce n'est pas encore la monnaie officielle, mais l'€ est souvent accepté, à nous de faire attention de ne pas se faire rouler dans la conversion et le rendu en monnaie du pays, ci-dessous quelques infos pour vous familiariser avec les monnaies (cours au 20/04/2015) :

① **Croatie**, la monnaie est le Kuna HRK. Avec 1 Kuna = environ 0.13 € et inversement avec 1 € on obtient 7.56 Kunas.

② **Macédoine**, la monnaie est le Denar MKD. Avec 1 Denar = environ 0.016 € et inversement avec 1 € on obtient 61.43 Denars.

③ **Albanie**, la monnaie est le Lek ALL. Avec 1 Lek = environ 0.007 € et inversement avec 1 € on obtient 137.60 Lek.

■ Le change peut se faire à partir de billets € dans les banques, bureaux de change, hôtels, magasins, le taux appliqué est selon le lieu, car rien d'officiel et fixe, à nous de comparer sur place.

■ Les cartes de crédit internationales sont acceptées dans les banques, hôtels et magasins.

■ Les bicyclettes seront sous notre responsabilité, mais pour le soir, j'ai demandé dans chaque hôtel un endroit clos pour les garer.

!

#### **Quelques renseignements complémentaires :**

✓ guides du Routard des différents pays et site Internet <http://www.routard.com/>

✓ renseignements divers sur les pays traversés, sur <http://www.wikipedia.fr/> <http://www.google.fr/> vous inscrivez le nom du pays ou de la ville.

✓ pas de décalage horaire par rapport à la France pour Croatie – Monténégro – Kosovo – Albanie, mais par rapport à la France + 1 h pour la Macédoine.

✓ AUCUNE vaccination n'est obligatoire afin de se rendre dans les Balkans, mais il sera prudent de prévoir de la lotion anti moustiques, crème anti démangeaisons suite piqûres insectes et une pince et alcool pour les tiques.

✓ hormis l'eau, la boisson la plus courante est la bière et le vin.

✓ pour le téléphone portable, s'assurer d'avoir l'option monde, mais possibilité d'acquiescer sur place des

✓ dans le même registre des applications gratuites, mais questions téléphone, lorsque l'on est à l'étranger, téléphoner vers la France à partir d'un téléphone portable revient très cher, une solution pour téléphoner gratuitement mais à condition d'avoir une connexion Wifi à portée (exemple le soir à l'hôtel), télécharger <https://www.whatsapp.com/?l=fr> sur votre téléphone et demander aux personnes que vous allez appeler d'en faire de même, vous ferez ainsi une sérieuse économie

*Patrice GODART*

### **Programme du *Trait Union Européen* : DUBROVNIK – PODGORICA – PRISTINA – SKOPJE – TIRANA**

#### **Mardi 25 Aout 2015**

■ 16 h 00, départ du camion (avec les vélos et gros bagages) de Ermont (avec 2 chauffeurs) direction Ancône (Italie) 1 350 km puis ferry pour Split (Croatie) traversée = 12 h - départ ferry le mercredi 26 aout à 20 h, débarquement à Split le jeudi 27 aout à 8 h 00, puis Split - Dubrovnik 215 km, arrivée à Dubrovnik dans la matinée le 27 aout.

#### **Mercredi 26 Aout 2015**

■ rendez vous à Roissy CDG au Terminal 2 D à partir de **8 h 10**

■ avion vol Air Serbia JU 311 pour Belgrade départ 10 h 10 – arrivée à Belgrade à 12 h 35 – escale de 55 mn - départ 13 h 20 pour Dubrovnik vol Air Serbia JU 142 - arrivée 14 h 30, puis bus jusqu'à Dubrovnik.

#### **Jeudi 27 Aout 2015**

■ le camion arrivera à l'hôtel de Dubrovnik dans la matinée.

■ journée libre pour chacun afin de visiter Dubrovnik

**INFORMATIONS GENERALES QUANT AU DEROULEMENT DU PLANNING JOURNALIER  
DURANT LES JOURNEES OU NOUS FERONS DU VELO.**

- à partir de 7 h 30, chargement des bagages.
- à partir de 7 h 45, petits-déjeuners (difficile d'avoir les petits déjeuners plus tôt)
- vers 8 h 30, départ car les étapes ne sont pas trop longues.
- le midi, pique-nique en un lieu défini auparavant (infos sur feuille de route) et confirmé dans la matinée (vers 11 h 30) par Roland/Patrice, ces lieux seront envisagés en fonction de la longueur et du profil des étapes.
- dans ou en fin d'après-midi arrivée à l'hébergement.
- à 19 h 00, briefing habituel au camion (ne pas oublier sa timbale)
- vers 19 h 30, repas (horaire confirmé chaque jour car dans le sud Europe on dine tard). 3/3 PG/Trait s d'Unions Européens Les Balkans 2015

**Hébergement des personnes**

- 14 personnes logées en chambres doubles, il y aura 3 couples et les autres "célibataires" seront des hommes (4) ou des femmes (4) qui partageront la chambre.

**Parking des vélos et du camion**

- dans chaque hôtel un endroit clos et sécurisé afin d'y stocker 13 vélos pour la nuit.
- dans chaque hôtel ou proche un parking "sécurisé" afin d'y stationner notre fourgon pour la nuit,

**Restauration (dans les lieux d'hébergements ou à proximité)**

- petit déjeuner copieux et un repas du soir à chaque étape avec boisson (eau – vin – bière)

**Restauration le midi**

- un pique nique habituel à chaque étape avec boisson (eau – vin)

**Du vendredi 28 aout au dimanche 13 septembre 2015 voir parcours ci-dessous**

**Lundi 14 Septembre 2015**

- les vélos seront mis dans des housses dans le fourgon, ainsi que les gros bagages
- le matin, réception à l'Ambassade de France, puis journée libre pour chacun afin de visiter Tirana.
- en fin de soirée, départ du camion avec les deux chauffeurs de Tirana pour Durres (Albanie) distant de 37 km, puis ferry pour Bari (Italie), traversée = 9 h départ à 23 h débarquement à Bari le mardi 15 septembre à 8 h 00, puis direction Ermont 1 765 km

**Mardi 15 Septembre 2015**

- vers 12 h 30, bus depuis Tirana centre pour aéroport Tirana distant de 11 km
- avion vol Air Serbia JU 213 pour Belgrade départ 15 h 00 – arrivée à Belgrade à 16 h 15 – escale de 55 mn - départ 17 h 10 pour Paris CDG vol Air Serbia JU 314 - arrivée 19 h 45 Roissy CDG au Terminal 2 D.

**Mercredi 16 Septembre 2015**

- dans la matinée, horaire à définir arrivée du camion à Ermont.

*Fin du séjour, rendez-vous en 2016 pour une nouvelle aventure européenne,*



## Traits d'Union Européens 2015 - Les Balkans

### Etude parcours - 1 317.4 km pour + 18 360 m et - 18 345 dénivelé

Dates	N° etapes	Cartes PDF N°	Villes Départ	Villes Arrivée	km de l étape	Dénivelé +	Dénivelé -	
vendredi 28 août 2015	1	Balkans étape 1	DUBROVNIK	KOTOR	104.10	1 435	1 466	
samedi 29 août 2015	2	Balkans étape 2	KOTOR	PODGORICA	82.50	1 573	1 556	
dimanche 30 août 2015	3	Balkans étape 3	PODGORICA	KOLASIN	72.80	1 673	765	
lundi 31 août 2015	4	Balkans étape 4	KOLASIN	ROZAJE	100.10	1 816	1 741	
mardi 1 septembre 2015	5	Balkans étape 5	ROZAJE	MITROVICE	105.40	1 639	2 136	
mercredi 2 septembre 2015	6	Balkans étape 6	MITROVICE	PRISTINA	43.10	361	284	
jeudi 3 septembre 2015	7	Balkans étape 7	PRISTINA	FERIZAJ	51.00	425	468	
vendredi 4 septembre 2015	8	Balkans étape 8	FERIZAJ	SKOPJE	96.90	818	1 145	
samedi 5 septembre 2015	9	Balkans étape 9	SKOPJE	GOSTIVAR	70.50	593	317	
dimanche 6 septembre 2015	10	Balkans étape 10	GOSTIVAR	DEBAR	70.00	1 396	1 261	
lundi 7 septembre 2015	11	Balkans étape 11	DEBAR	OHRID	67.30	692	641	
mardi 8 septembre 2015	12	Balkans étape 12	OHRID	KORCE	90.50	1 007	840	
mercredi 9 septembre 2015	13	Balkans étape 13	KORCE	LESKOVIC (Farmua Hotel)	71.60	1 180	1 063	
jeudi 10 septembre 2015	14	Balkans étape 14	LESKOVIC (Farmua Hotel)	PERMET	64.80	673	1 435	
vendredi 11 septembre 2015	15	Balkans étape 15	PERMET	BERAT	95.90	1 574	1 772	
samedi 12 septembre 2015	16	Balkans étape 16	BERAT	ELBASSAN	77.10	584	518	
dimanche 13 septembre 2015	17	Balkans étape 17	ELBASSAN	TIRANA	53.80	921	937	
					<b>1 317.40</b>	<b>18 360</b>	<b>18 345</b>	
					<b>Moyennes :</b>	<b>77.49</b>	<b>1 080</b>	<b>1 079</b>
mardi 8 septembre 2015	12 variante	Balkans étape 12	OHRID	KORCE	101.00	1 734	1 557	

